

36

FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POSTS
IN BPS-17, UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2002.

ARABIC, PAPER-I

TIME ALLOWED: THREE HOURS

MAXIMUM MARKS: 100

NOTE: Attempt only FIVE questions including COMPULSORY Question Nos. 6 and 7 which carry 5 and 20 marks respectively. Other three questions carry EQUAL marks i.e. 25 each.

- Mention literary periods of the Arabic literature chronologically, then discuss in detail the salient features of the mono-meter and mono-rhymed poetry of the Pre-Islamic Era.
- "Fairs of the Pre-Islamic Periods played a vital role in enhancement of the literary activities". Discuss this statement with special reference to Fair of 'UKAZ' (مكّة).
- "The Holy Qur'an is a master piece of Eloquence and Rhetoric":
Mention inclusive and exclusive definitions of Eloquence and Rhetoric, then discuss the statement in light of the linguistic output which appeared after revelation of the Holy Qur'an.
- What are the main factors of literary and scientific development in the 'Abbasid's period? Describe them with special reference to the role of dynasties.
- Discuss in detail "The poetry of flytings and literary duel" in the Arabic Literature and role of the Trio during Umayyad's period in this regard.

COMPULSORY QUESTIONS

- Write a short Essay in the classical Arabic on One of the followings:
(a) Hamad al-Rāwiyā صماد الراوية
(b) Nābiḡha of Dhūḡyān نابغة الذبياني
(c) The "thousand and one nights" ألف ليلة وليلة
- Write only the correct answer in the Answer Book. Do not reproduce the question.

(د) كان امرؤ القيس من	(هـ) صان بن ثابت شاعر:
دك بن عثيم	(و) مؤخرى
(ب) بن عطفان	(ز) بن هليلي
(ج) بن كندة	(ح) اسلامي
(د) الفخر الأديب السائد في العصر العباسي	(ز) كان عبد الله بن رواحة:
كان	(ح) خطيباً
(هـ) نثراً	(ب) شاعراً
(ب) شعراً	(ج) من كتاب العجمي
(ج) متشراً ونثراً على قدم المساواة	

(6) استغل الأعراب الشعراء

في المقاصد :

ر(1) الدينية

ر(2) السياسية

ر(3) الأدبية

(8) المعروضات من

ر(1) شعري

ر(2) روائي

ر(3) مسرحي

(9) جبران خليل جبران كان :

ر(1) يهوديا ديانة

ر(2) مسلما ديانة

ر(3) مسيحيا ديانة

(12) البيان والتبيين كتاب

ر(1) للجاحظ

ر(2) لمختار الخيام

ر(3) لغزوي المصنف

(14) علم العروض والتافية يخدم

ر(1) أغراض الشعر

ر(2) وزن الشعر فقط

ر(3) وزن الشعر والترافي

(16) الحركة الوجودية هي :

ر(1) حركة تاريخية

ر(2) حركة علمية

ر(3) حركة أدبية

(18) النبي كتاب معروف

ر(1) لمختار الخيام

ر(2) جبران خليل جبران

ر(3) خليل مطران

(20) روش المدرسة النورية البصرية هو :

ر(1) الألف

ر(2) سيمفونية

ر(3) الكسائي

(5) بابت مسادا كانت قصيدة

ر(1) مدحية

ر(2) مهاجئة

ر(3) وصفية

(7) مصادر الشريعة الإسلامية

ر(1) اثنان

ر(2) ثلاثة

ر(3) أربعة

(9) الزجل

ر(1) رجوع الى القصيدة

ر(2) رجوع عن القصيدة

ر(3) احيانا رجوع واحيانا عدول

من القصيدة

(11) النقد

ر(1) يكون سلبيا دائما

ر(2) يكون ايجابيا دائما

ر(3) قد يكون سلبيا وقد يكون ايجابيا

(13) العبارات كتاب

ر(1) القصص

ر(2) ايتار يخ

ر(3) الجيسرا غيا

(15) العربال لليليا البرماضي كتاب

ر(1) في التاريخ

ر(2) في النقد

ر(3) في العروض والتافية

(17) غسان كنفاني اديب

ر(1) فلسطيني

ر(2) عراقي

ر(3) لبناني

(19) توفيق الحكيم كاتب

ر(1) تونسي

ر(2) سوداني

ر(3) مصري

FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

36

COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POSTS
IN BPS-17, UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2002.

ARABIC, PAPER-II

TIME ALLOWED: THREE HOURS

MAXIMUM MARKS: 100

NOTE: Attempt FIVE questions including COMPULSORY Question Nos. 4 and 5 which carry 5 and 20 marks respectively. Other three questions carry EQUAL marks i.e. 25 each. Try to avoid irrelevant statements.

1. Translate the following similes into English or Urdu with necessary morphological explanation of the underlined words.

منظر الحذاري يرتمين بالجمها
نضوي الظلام بالحنى كما نحا
دشتم كهداب الدرقة من المقتل
عيني هضيم الكشح ربا المتخيل
منارة حمسى راهب متيقل
ترأسها مصعولة كالسبحول
لوى سمرات الحبي زقف حنظل
هصرت بغوردى راسها قتماليت
مصعومة بيضاء غير منافسة
كأفي غداة البين يوم تحملوا

OR

Translate the following poetic verses into English or Urdu and indicate the central theme with the syntactical Explanation of the underlined sentences.

أ فاطم مهلا بعض هذا التدقل
أغرك متى ان حيك قاتلي
وان كنت قد ازمنت صرعى فأجمي
وانك مما تأمرى القلب يفعل
وان تلك قد ساءتلك متى خليقة
فستى ثيابي من ثيلك تفنسل
تسلت عمايات الرجال عن الصبي
وليس فؤادي عن هوك بعنسل
وفرع يزين المتن اسود فاحم
اثيث كفنو النحلة المتعشك

2. Translate the following poetic verses into English or Urdu with necessary explanation of theme. Mention name of the rhapsodist poet.

ديار من بنى الحساس ففر
ولا كنت لا يزال بها انبيس
تعقيبها الرواس والسماء
خلال مروجها نعم ونشأ
يؤزقنى اذا ذهب العشاء
فليس نغلبه منها متشاء
لشعاعى التى قد تيمته

OR

فأنت مجتوف نجيب هواء
وعبد الدار سادتها للإمام
وعند الله في ذاك الجزاء
أنتهجوهُ ولست له بكفوء

3. Write a comprehensive note on life of Zuhair bin 'Abi Sulma and discuss precisely themes of his panegyric Ode.

OR

Write an essay on Tawfiq al-Hakim. Try to depict his life, his literary activities and his remarkable achievement in genre of Drama.

COMPULSORY QUESTIONS

4. Write a short note on Jabran Khalil Jabran in classical Arabic. (5)
5. Write only the correct answer in the Answer Book. Do not reproduce the question.

(م) في جمع معلقات دار قحليل اسم
(هـ) لمخوض النساء
(ب) للمرقص اللبدي
(ج) لنادية النساء

(هـ) أي شاعر من قبيلة بني عامر
(هـ) لبيد بن ربيعة
(ب) زهير بن أبي سلمى
(ج) حسان بن ثابت
(ك) قبل الإسلام كان بن ثابت كان يدافع
بشعره عن
(هـ) المشركين
(ب) الأضرار
(ج) اليهود

(ج) من مصادر الأرب الباهلي
(هـ) المعلقات والمفضليات والجمهرة
(ب) المعلقات وكتاب الألفاظ وكتاب
البيان والقبس
(ج) المعلقات والمفضليات وديوان المتنبي

(أ) الملك الصليل لقب
(هـ) عنتره بن شداد العبسي
(ب) حارث بن حلزة البشكري
(ج) امرؤ القيس الكندي
(د) تميمز قصيدة امرؤ القيس
(هـ) بجزالة الكلمات
(ب) بمسهدلة المفهوم
(ج) بالتبديلات البديعة
(ك) حال عمر مرة : اشعر الشعراء
(هـ) عبد الله بن رواحة
(ب) عمرو بن كلثوم
(ج) زهير بن أبي سلمى
(ج) قال رسول الله : اجهم وبعث
روح القدس :
(هـ) لكعب بن زهير
(ب) لحسان بن ثابت
(ج) لعبد الله بن رواحة

- (9) **أزلا كل ما خلا الله باطل**
 وكل نعيم له محالة زائل
 (10) **شعر زهير بن نعيلى**
 (11) **شعر نابتة الجعدي**
 (12) **شعر لبيد بن ربيعة**
 (13) **توفيق الحكيم كتب**
 (14) **مسرحيات فخط**
 (15) **روايات فقط**
 (16) **روايات ومسرحيات**
 (17) **الكتور طه حسين دررس في**
 (18) **الازهر الشريف فقط**
 (19) **جامعة سوربون فقط**
 (20) **الازهر الشريف وجامعة سوربون كليهما**
 (21) **معلم الادب في الأدب المجهري (16) العصبه الانزاسية كانت جميعها ادبية في**
 (22) **من المسلمين**
 (23) **من المسيحيين**
 (24) **من العلمانيين**
 (25) **عصفور من الشرق كتاب رواثي (18) الأجنحة المتكسرة من إنتاج**
 (26) **ظهير نوح سماء**
 (27) **لبنان**
 (28) **مصر**
 (29) **سوريا**
 (30) **الفلسفة الاشرافية**
 (31) **لدرسلو**
 (32) **للأفلاطون**
 (33) **استقراط**
 (34) **جون ديوان الواسة لأبي تمام في**
 (35) **العصر الأموي**
 (36) **العصر العباسي**
 (37) **العصر المملوكي**
 (38) **يا مائع الشجرة اسم**
 (39) **للقصه الصغيره**
 (40) **للمسرحية الهزلية**
 (41) **للرواية الشعبية**
 (42) **الكتور طه حسين كانت له**
 (43) **نظرية خاصة عن الأدب الباهي**
 (44) **ولم يتخل عنها**
 (45) **لم تكن له أية نظرية خاصة عن**
 (46) **الأدب الباهي**
 (47) **نظرية خاصة عن الأدب الباهي**
 (48) **وقد تخلى عنها**
 (49) **الإسبانيا**
 (50) **أمريكا الجنوبية**
 (51) **أمريكا الشمالية**
 (52) **فوزي المعلوف**
 (53) **الياس فرحات**
 (54) **جبران خليل جبران**
 (55) **معلم فلاسفة المسلمين كانوا من**
 (56) **البلاد العربية**
 (57) **أسيا الوسطى**
 (58) **إسبانيا**